

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Del Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire
en Aruba per drie maanden fl. 2.— met
voornitbelating.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.20.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels
1.0.50 voor elken regel meer fl. 0.075.

BUREAU VAN DIT BLAD

PLEIN VAN PIETERMAAL, N° 129.

E Courant aki ta sali loer dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2.— pa tres
luna, pagor padilanti.
Pa biquin cu for Curaçao, Bonaire y Aru
ba fl. 10.— pa aña.
Un number só fl. 0.20.
Un anuncio di 1 té 7 regel fl. 1.50, cada
regel mas fl. 0.075.



Door de gratie Gods Koningin der Nederlanden,
op haar 15^{den}. Verjaardag 31 Augustus 1895.

Ged. gij schepst en belegen in
 hun (den vorsten) het zegel over Ma-
 jesteit op het voorhoofd te drukken tij-
 dens hun leven.

S. TERESA.

O GRATIE Gods, wat zijt gij wondergroot en machtig!
 Geen licht is schoon als gij, geen heldenzwaard zoo krachtig.
 Gij daalt op 't edel hoofd der christen vorsten neer,
 En geeft in glanzend beeld Gods Majesteit ons weer.

Gij daaldet neer op 't hoofd der maagdelijke Vorstinne,
 Die heerscht op Neerlands troon, gesteund door recht en minne.
 Zie, hoe het Dietsche volk den schedel voor haar buigt
 En om den zonnestraal van Godes gratie juicht!

O, driewerf zalig 't land, waar vorsten 't volk regeeren
 In naam en op gezag des Allerhoogsten Heeren!
 Al wordt de Majesteit gedragen door een kind,
 Dat kind wordt om dien God gehoorzaamd en bemind.

Laat dan de stormen vrij,— bedekt of open— woeden:
 Laat andre volkeren aan felle wonden bloeden,
 De toekomst van dat land is hecht als onze rots:
 Want Wilhelmina's troon steunt op de gratie Gods.

O Gratie Gods, ik zie uw hemelluister stralen
 Op 't schoon gelaat, dat ver, ver buiten Neerlands palen
 Bewondering gebiedt, omdat het weerglans is
 Der Oppermajesteit en Godes beeltenis!

En éedler straalt die glans, nu heden vijftien jaren
 Zich strenglen om haar hoofd en Neerlands volk mag staren
 Op 't beeld, zoo fier en zacht, der blonde Oranjemaagd,
 Die in haar hand en hart heel Neerlands hope draagt.

Vorstinne, al scheiden ons, helaas, onmeetbre zeeën,
 Al zal uw maagdenvoet nooit onze rots betreeën,—
 Toch juicht heel Curaçao, dat U als Sterre groet,
 Die stralenrijk verrijst en juichend hopen doet.

NIEUWSBERICHTEN

CURACAO.

Daar is eene drieënige liefde, die het harte, dat zij bezielt, adelt en verheft, die een Volk krachtig maakt en gelukkig. Het is de liefde voor Altaar, Troon en Haardstede. Deman, die deze liefde in hare volheid bezit, is een volmaakt burger, een edelman, al klopte zijn hart onder een groven werkmanskiel, een groot man, al stond zijn naam nergens geschreven dan in de boeken van den Burgelijken Stand!

Wij menschen nu, die geest en stof zijn, hebben krachtens onze natuur behoefte aan uitwendige plechtigheden, waarin onze inwendige gevoelens zich kunnen verzinneijken en belichamen. Zonder dat zullen ze verflauwen, kwijnen en vergaan.

Vandaar de godsdienstige hooggetijden, zoo rijk aan statigen luister; vandaar de huiselijke feesten, zoo gezellig en genoeglijk; vandaar eindelijk ook de nationale feesten.

Morgen is het een hooggetijde van den Troon, de gezegende verjaardag onzer geliefde Koningin!

Stellen wij, Zonen van Curacao, er prijs op, er een eere in, te behooren tot de trouwste onderdanen van Hare Majesteit, tot waardige leden der groote Hollandsche familie, tot degelijke burgers van den Nederlandschen Staat, wij zullen het morgen wederom mogen toonen door de geestdrift en bezieling, waarmede wij den hoogsten nationalen feestdag vieren!

Ja, de nationale driekleur met den Oranjewimpel zal het uitroepen van alle huizen en gebouwen, de donderende salvo's alomte verhoorden, het blijde gejuich der bonte burgerij bij muziek en volksspel het vrolijk vertolken, dat ORANJE BOVEN de leuze is, die wij bekennen, het parool onzer vaderlandsgezindheid, het wachtwoord eener verknochte liefde en hechte trouw!

Zijn wij al niet zoo bevoorrecht als het Moederland, dat der geliefde Vorstinne op hare wegen de bloemen van vereering en liefde voor de voeten mag strooien met kwistige en nooit vermoeide hand, — de echo's van ons gejubel zullen klinken tot aan gene zijde van den Oceaan en getuigen, dat wij niet de minsten zijn onder de oprechte Nederlanders!

In onze harten staat de beeltenis der gevierde Oranje-Vorstin, omkraust met ondoofbare stralen.

En in den afstand, welke ons van Haar gescheiden houdt, vinden wij een prikkel te meer om morgen ons enthousiasme luide te laten spreken. — Te laten spreken ook in de plechtige ure des gebeds, opdat het den Koning der koningen behage den zegenwensch te bekrachtigen, dien de liefde uit honderdduizenden harten naar de lippen stuwt: LANG LEVE KONINGIN WILHELMINA!

DE GOUVERNEUR.

Heeft goedgevonden:

Te bepalen, dat de verjaardag van

FEUILLETON

XXXXXXXXXX

Continuacion.

"Como su secretario mi a bai coenele. I mas koe nan a perde toer cos, nan tabata contentoe, pasobra nan tabata biba scindir cerca otro i ningun hende a sabi, koe nan tabata na Paris. Sperando ariba providencia dibina nan a warda mejor tempoe. Speranza enbano! Unicoe persona koe por a entrega nan na manoe di nan enemigoe tabata mi mes. I mi mester bisa: Mi ta e traidor!

E tata, e mama, cuater jioe muherangelnan di inocencia i un mucha di diez anja mi a larga tira den prison. I a mi, koe tabatin semper toer nan confianza, mi a testigua falsoe i hueznan a condena nan pa moeri.

Den es tempoe ai tabatin tantoe hende den prison koe no ta di admira, koe di bez en cuando nan a loebida di mata un of otro. Esai a socede koe e familia tambe. Parce koe hende a loebida nan. Un hende koe tabatin gustoe pa haya nan placa a bai na tribunal revolucionario i dia siguiente e señorie sehora coe nan cuater jioe a moeri. Zelo di e hende a haci koe el tabata heredero

H. M. de Koningin, op Zaterdag den 31n. Augustus e. k., op de volgende wijze zal worden gevierd:

1. Bij zonsopgang zullen bij het vallen van een kanonschot van het fort Nassau de vlaggen op de forten van dit eiland en op de schepen, welke binnen deze haven liggen, worden geheschen, terwijl zij met zonsopgang op een gelijk schot nedergehaald zullen worden;

2. Gedurende den loop van den dag zal er van de Water- en Rifforten een saluut gedaan worden van honderd en een kanonschoten, welk saluut op de volgende wijze zal zijn verdeeld:

's morgens om 6 uur 33 schoten; 's middags 33 schoten en 's namiddags om 4 uur 33 schoten, terwijl door Hare Majesteits Stoomschip "Sommelsdijk" zal worden gevlagd en gesalueerd overeenkomstig de daaromtrent bestaande reglementaire voorschriften;

3. 's Morgens om 10½ uur zal er op Pietermaai op het plein vóór het Raadhuis door de dienstdoende Stedelijke Schutterij en het Garnizoen groote parade gehouden worden, waarbij de Majoor, Commandant der dienstdoende Stedelijke en Landelijke Schutterij, het generaal commando zal voeren;

4. 's Morgens om 11 uur zal de Gouverneur ten Raadhuize, audientie verlenen aan alle autoriteiten, ambtenaren, officieren en particulieren;

5. 's Avonds om 6½ uur zal op het plein voor het Gouvernementshuis door de militaire kapel eene muziekuitvoering gehouden worden;

6. De tenue van den dag zal zijn de groote monteerij met sjerp, voor zooverre deze tot de kleding behoort;

7. Voor zooverre de regelen van dienst het toelaten en aan wie de Commandant der troepen en van het garnizoen uit het oogpunt van discipline, het meent te mogen toestaan, zullen de gewone arrestanten ontslagen worden.

8. Van Gouvernementswege zal aan het garnizoen en aan de equipage van Hare Majesteits Stoomschip "Sommelsdijk" eene genoegzame hoeveelheid verscheidene vleesch worden verstrekt, terwijl daarenboven aan elken onderofficier van het garnizoen en der marine eene heele en aan de militairen en zeelieden van minderen rang eene halve flesch tafelwijn zal worden verstrekt.

— De Curaçaosche almanak van dit jaar deelt het volgende mede omtrent een aanstaande maansverduistering:

"2de totale maansverduistering op den 3en en 4en September.

Begin den 3en 11 u. 22 m. 's nachts.

Midden " 4en 1 u. 19 m. "

Einde " 4en 3 u. 17 m. 's morgens.

di bien di e di es señor. I kende e hende ta? A mi mes!

Ora solo a baha un carosji a hiba e familia nobel na e lugar camina bordugoe tabata warda nan. E Señor a sconded dos di su jioenan den su braza, mientras e mama a reza oracion pa nan, koe ta bai moeri. Nunca number di nan traidor i matador a sali for di nan boca. Pasobra tabata laat caba, bordugoe es no tabata, su criar sol mester a haci toer cos. Pero a parce koe e no tabata sabi su officio cruel bon, pasobra el a pidi judanza di un hende koe tabata pasa aja. I e hende a judele. E hende tabata trobe ami mes!

Pagamtoe pa tantoe imaloe tabata un suma di tres mil florin i algun cos, koe bo por mira aki. Nan ta testigoe di mi picarnan.

For di e dia terribel mi concenci no a stop di moentra mi toer mi malicia. Mi no por a haci nada. Toer cos, koe mi a haci a sali robez. E mordementoe di concenci tabata asina fuerte koe, desesparar mi no kier a busca consuelo cerca nos Santa Madre Iglesia.

Limosna koe mi a pidi a juda mi pa spaar e suma hortá. E otro cosnan, e horloge e crucificado, e boeki, e portretnan tapar coe panja pretoe tabata tambe di nan. O com pisar mi duele tabata! I por nadá!

PROGRAMMA VAN HET VOLKSFEEST,

TE GEVEN

DOOR HET BESTUUR VAN CURACAO

Op den 31n. Augustus 1895,

TER VIERING VAN DEN VERJAARDAG VAN

H. M. DE KONINGIN.

1e. Gedeelte.

DES VOORMIDDAGS OM 9 UUR.

VOOR HET GOUVERNEMENTSHUIS.

1. Wedstrijd in het sprietloopen te water, 10 prijzen à f 1.—
2. Fleschtrekken in kano's, 5 prijzen à f 2.50
3. Wedstrijd in tobben, van af het Gouvernementsplein tot aan de Overzijde, 1e. prijs f 5.—, 2e. prijs f 4.—, 3e. prijs f 3.—, 4e. prijs f 2.—, 5e. prijs f 1.—

AAN DE OVERZIJDE.

4. Wedstrijd in het mastklimmen, 5 prijzen bestaande uit diverse voorwerpen.

2e. Gedeelte.

DES MIDDAGS.

IN HET GYMNASIEK-GEBOUW.

5. Uitdeeling van prijzen aan de kinderen van de armenschoolen.

3e. Gedeelte.

DES NAMIDDAGS OM 2½ UUR.

AAN DE OVERZIJDE, WATERKANT.

6. Ringsteken op ezels, 5 prijzen à f 2.—
7. Enteren (aan touwen), 1e. prijs f 5.—, 2e. prijs f 3.—, 3e. prijs f 2.—

4e. Gedeelte.

DES NAMIDDAGS OM 3 UUR.

VOOR HET RAADHUIS.

8. Drieënige wedloop voor paren, 1e. prijs f 3.50, 2e. prijs f 2.50 3e. prijs f 1.50.

5e. Gedeelte.

DES NAMIDDAG OM 4 UUR.

9. Wedstrijd in ponten, 1e. prijs f 10.—, 2e. prijs 7.50 en 3e. prijs f 5.—
10. Wedstrijd in kano's, 1e. prijs f 7.50.—, 2e. prijs f 3.— en 3e. prijs f 2.50.—

De wedstrijden in ponten worden gehouden van af de westzijde van 't Hotel Leon tot aan de brug Koningin Emma; die der kano's van af de kraan Raika Master tot aan de brug.

6e. Gedeelte.

DES AVONDS OM 8½ UUR.

11. Verlichting der haven en van het fort Nassau met Bengaalsch licht.
12. Vuurwerk voor het Gouvernementshuis.

De Commissie, belast met de regeling van het volksfeest op den verjaardag van H. M. de Koningin, noodigt de ingezetenen van Curacao beleefdelijk uit op dien dag te vlaggen

O, mi tata bo ta kere koe mi por speara pordon di Dios?"

"Mi jioe", e sacerdote a responde, "bo picarnan ta grandi, pero Dios su misericordia ta mas grandi. Si bo tin duele ariba es koe bo a haci, mi ta sigura bo, Dios lo pordona bo. Confesa."

E pididor di limosna a lamanta i hincando roedida el a confesa. Ora sacerdote kier coemiza papia palabra di absolution e pididor a bisa:

"Tata, warda. Promer di haya pordon, larga mi doena bo es koe a sobra mi di mi ladronicia. Toema toer e cosnan, bende nan i parti e placa pa pobernan." I purar el a kita panja for di dos cuadro i a bisa: "Ata portretnan di nan koe mi a entrega, di nan koe mi a mata!"

Ora e sacerdote e mira e portretnan el a grita "Tata! Mama!"

E cardamentoe di es koe a socede, presencia di el koe a mata su majornan, koe tabata tantoe bon pa el, bista di toer e cosnan koe tabata di su tata i mama a jena su coerazon coe tristeza i manera morto el a cai sinta. Su alma ta heridar, su lagrima a muntra esai.

Spantoe di e pididor di limosna ta incomparable. El no a risca hisa su wowo, pero e ta cai na pia di sacerdote, jorando: "Maestro! Maestro!"

on des avonds door het illumineeren hunner woningen het luisterrijk vieren van den gedenkwaardigen dag te willen bevorderen.

Curacao, den 31n. Juli 1895.

De President,

HENDRIK EVERTSZ Cz.

De Secretaris,

H. J. COHEN HENRIQUEZ.

NB. Gedurende den dag zullen 3 bommen afgeschoten worden: een na den afloop van de parade voor het Raadhuis, een om 1 uur voor het Gymnastiek lokaal, en een om 4 uur des namiddags op het Molenplein.

PROGRAMMA

VAN HET

VUURWERK

OP DEN 31 AUGUSTUS 1895.

DES AVONDS TER 8½ UUR.

Nº. 1. AANKONDIGING VAN HET VUURWERK door moordslagen, knalsignalen en zwerm-potten.

„ 2. HET GEKROONDE NAAM-CIJFER van H. M., omgeven door een luster van vuuren vonken, eindigende met zware kanonnades.

„ 3. DRIE RINGEN in schitterende kleurenpracht uitblinkende.

„ 4. CAPRICE van zilveren stralenbundels, eindigende in een bouquet Vuurbloemen.

„ 5. PYRAMIDE van jasmijnvuur, zich verheffende boven een kruis van gouden stralen met een draaiende zon versierd.

„ 6. VUURFONTEIN, gouden en zilveren regens opwerpende, dooraderd met veelkleurige paarden.

„ 7. DRAAIENDE BATTERIJ, naar alle zijden vuur brakende en gloeiende kogels werpende, afgewisseld door ontploffingen en kanonnades.

„ 8. GRANDOLE, eene gekleurde lichtkroon dragende, omgeven door zilveren stralenbundels.

„ 9. BLINKENDE BENGALSCHE ZON om het feestterrein luisterrijk te bestralen.

„ 10. GROOTE SLOTAPOTHEOSE, HET PORTRET VAN H. M. ONZE GELIEFDE KONINGIN schitterend te voorschijn komend, omsloten door een eerevuur van tintelende stralenbundels met draaiende veelkleurige zonnen versierd, overgoten door Bouquetten vuurbloemen, zich oplossende in een zwaar Bombardement.

Tot afwisseling van het geheel zullen SERPENTEN, VUURBOMMEN, BOUQUETTES, KNALSIGNALEN en ZWERMPOTTEN ontstoken worden, terwijl VUURPIJLEN, waaronder met PYROTECHNISCHE MUZIEK en KANTWERK de lucht zullen doorklieven.

E sacerdote no a responde, no tabata mirele.

I e pididor a sigi: "Si, mi ta un matador, un sin honor. Ai mi maestro haci coe mi kiko bo kier. Kiko mi por haci pa venga bo? Mi no tabatin razon di bisa, koe mi picar ta muchoe grandi pa mi haya pordon? Mi tabata sabi, koe iglesia no por pordona mi. Mi duele no bal nada! Pa mi no tin pordon!"

Pa mi no tin pordon!"

E laatste palabra, palabra di desesperacion a lamanta den alma di e padre cordamentoe koe el tabata sacerdote. Bringamentoe denter di dolor como jioe i su poder sacerdotal a caba un be. Debilidad humana a haci lagrima sali for di wowo di jioe, forza di sacerdote a haciele cohe crucificado—herencia di su tata—moenstrand ariba nos dibinoe Salvador e dici:

"Amigoe, bo dolor ariba bo picar ta un dolor berdadera?"

"Si, tata!"

I e sacerdote ta papia e palabra, koe ta kita picar for di hende i koe ta haci pordon baha for di cielo.

Pero conforme el a haya pordon e pididor di limosna a cai atras. Su tristeza tabata muchoe grandi. El a moeri.

I e sacerdote, koe a toema na tal manera un venganza cristiana a serele su wowo i a pidi Dios pa su alma.

NEDERLAND

De *Staatscourant* van 18 dezer bevat de volgende opgave aangaande de bevolking op 1 Januari 1895:

Provinciën.	Mannen.	Vrouwen.	Totaal.
N.-Brabant	264,922	263,706	528,718
Gelderland	270,907	263,830	534,737
Z.-Holland	502,291	539,574	1,041,865
N.-Holland	438,862	467,274	906,136
Zeeland	102,467	104,761	207,228
Utrecht	116,214	119,064	235,278
Friesland	168,421	169,344	337,765
Overijssel	157,970	152,329	310,299
Groningen	141,059	144,721	285,780
Drente	73,098	66,050	139,148
Limburg	136,095	132,497	268,592

Het Rijk 2,372,406 M., 2,423,240 V., 4,795,649 T.
De bevolking des Rijkz bedroeg op 1 Januari 1891:

2,341,484 M., 2,391,427 V., 4,732,911 T. en is alzoo toegenomen in den loop van 1894 met:

30,952 M., 31,813 V., 62,765 T.

De loop der bevolking van het Rijk was in 1894 als volgt:

geboren werden 79,070 M., 75,448 V., 154,518 T.
terwijl stierven 15,369 „ 42,520 „ 57,889 „

Versch. 33,701 M., 33,028 V., 66,729 T.

Het aantal personen, die zich gedurende 1894 in de gemeenten van het Rijk vestigden, bedroeg:

152,215 M., 149,802 V., 299,017 T.

terwijl vertrokken. 154,994 „ 148,017 „ 303,011 „

Versch. 2,779 M., 1,215 V., 3,994 T.

— In het klooster der eerw. paters Capucijnen Minderbroeders te Oud-Zevenaar is overleden de zeerw. pater Honorius (Gerardus Hubertus Daniels), geboren te Venlo den 8n December 1816. Hij trad in de orde der Capucijnen 14 Mei 1842, werd priester gewijd 6 Juli 1842, vertrok als missionaris naar Curaçao in 1849 en keerde van daar in 1852 in zijn klooster terug. In 1859 vertrok hij naar Engeland, waar hij zich als missionaris zeer verdienstelijk maakte, keerde in 1870 terug en leefde in de verschillende kloosters zijner Orde als een voorbeeld voor allen, die hem omringden. In 1890 vierde hij te Oud-Zevenaar zijn gouden jubilé als religieus. Hij stierf na het godvruchtig ontvangen der III. Sacramenten omringd van zijn medebroeders, rijk in deugden en verdiensten. Zijn gedachtenis zal steeds in zegening blijven bij allen, die den vromen kloosterling en priester van nabij gekend hebben.

— In *De Tijdspiegel* is een studie opgenomen van dr. A. Coomans de Ruiter, thans geneesheer te Pera, waarin de Armenische kwestie behandeld wordt.

Wij lezen in dat artikel het volgende:

Vooraf in Constantinopel leveren de Grieksche en Katholieke processies, die door Turksche soldaten geëscorteerd worden, een merkwaardig schouwspel op, vooral indien men in aanmerking neemt, dat zelfs in Nederland—het land der godsdienstvrijheid bij uitnemendheid, gelijk wij ons plegen te verhoovaardigen—processies in de noordelijke provincies, om geen aanstoot te geven, door politiereglementen verboden zijn. En wat is die aanstoot anders dan onverdraagzaamheid?

Dr. Coomans de Ruiter is niet katholiek.

BUITENLAND

Frankrijk. — Drie jaren geleden werd een aanplakker te Limoges door het gerechtshof aldaar veroordeeld wegens schending der goede

zedes, daar hij een aanbeveling der werken van zekeren pornograaf had aangeplakt.

Thans heeft de regeering dien vuil-aardigen auteur en verscheidene andere pornografische schrijvers benoemd tot ridders van het Legioen van Eer.

Een eerlijk man zal niet meer tot dat legioen van „eer“ (?) willen behooren.

Duitschland. — Wanneer zekere lieden het mogelijk konden maken, dan zouden zij terstond bij de hand wezen, om het algemeen stemrecht op te offeren en zoodoende de meerderheid van den Rijksdag te verplaatsen.

Maar met de grootheid der nationaal-liberalen, die vroeger over 150 à 170 man beschikten en thans nauwelijks nog 40 man over hebben, schijnt het voor goed gedaan te wezen; bijna iedere verkiezing is voor hen een nieuwe nederlaag.

Zoo moest ook thans weer de heer Bötticher, die sedert het jaar 1878 in het bezit van het kiesdistrict Waldeck-Pyrmont was, en die nog in het jaar 1887 met 6264 van de 6414 uitgebrachte geldige stemmen werd verkozen, thans het onderspit delven tegen een anti-semiet, wiens naam tot dusverre geheel onbekend was.

Aan welke oorzaken zijn deze voortdurende nederlagen der nationaal-liberalen toe te schrijven?

Hooren wij, wat de *Rheinisch-West-fälische Zeitung*, zelf een blad van liberale kleur, hieromtrent zegt.

„Wegens de onbepaalde en wankelmoedige houding der nationaal-liberale partij in de sociale en staathuishoudkundige vragen heeft de groote meerderheid der productieve standen meer en meer den lust verloren, om nationaal-liberale kandidaten te kiezen. Zij zien naar andere partijen om, die hun iets beters hebben aan te bieden. De conservatieven, de anti-semieten en het Centrum willen voor den landbouw, voor de productieve standen en voor den ambachtsman zorgen; de vrijzinnigen vertegenwoordigen de belangen van beurs en handel en werpen te gelijk hun netten naar de volksonderwijzers uit; de socialistischen noemen zich met fierheid de partij der arbeiders en zeggen, dat de vraag der goede regeling van den arbeid de gewichtigste dezer eeuw is, zij allen hebben zich naar de veranderende eischen van den tijd gericht en hun programma's dienovereenkomstig met sociale paragrafen opgesmukt,—de nationaal-liberalen alleen blijven weifelen, zij zetten schoorvoetend nu een stap in deze, dan in gene richting, maar zoo, dat zij ieder oogenblik terug kunnen gaan. Door deze onzekerheid, dit voortdurende wankelen en deze besluiteloosheid gaat de partij haar ondergang teemoet. Iedere nieuwe verkiezing is een nieuw *mau tekel*, maar helaas, de partijen leeren nog minder uit de geschiedenis dan de volken.“

De verandering van het kiesrecht voor den Rijksdag zou het eenige redmiddel voor deze partij wezen, die geen ander belang ooit heeft gekend dan dat van haar eigen geldzak, maar er zal nog veel moeten gebeuren, eer het daartoe zal komen, ofschoon bij de volgende algemeene verkiezingen zeker een van de hoofd-leuzen zal wezen: voor of tegen het algemeen kiesrecht.

—Onder den verborgen naam van

Zuster Beata is in het Franciscanessenklooster te Coblenz overleden Alexandrine gravin Van Stolberg Stolberg. De overledene bereikte den leeftijd van 55 jaren.

Hoewel uit den hoogsten Europeeschen adel gesproten (haar huis heeft gelijk geboorterecht met de regeerende vorstenhuizen) trad zij in 1866 als novice in het genootschap der Armenzusters van den H. Franciscus te Aken en bracht de 30 laatste jaren haars levens door in gehoorzaamheid jegens hare overste en verpleging van de armen. Zij is op straat in eengezakt, terwijl zij hare vrome taak van armverzorging vervulde.

De overledene was eene bekwaame kunstenaar. Zij heeft de antieke kloosterkapel te Coblenz van schilderwerken voorzien en de teekeningen voor menig Misgewaad of kerkelijk ornament geleverd.

Engeland. — De uitslag der verkiezingen in Engeland is nu bekend. Gekozen zijn 338 conservatieven, 33 liberale unionisten, 17 liberalen, 12 Parnellisten en 50 anti-Parnellisten. De anti-liberalen kunnen derhalve op op eene meerderheid van ongeveer 152 stemmen rekenen.

Dit is eene prachtige overwinning, die te meer betekenis heeft voor lord Salisbury, wijl ze hem niet langer van de liberale unionisten, de volgelingen van Joe Chamberlain en den hertog van Devonshire, afhankelijk doet zijn.

Eene maand geleden, toen deze schitterende uitslag nog niet te voorzien was, had lord Salisbury met die beide dissident-liberale leiders eene overeenkomst gesloten en hun en hunnen aanhangers veel meer ministeriële portefeuilles toegekend, dan eigenlijk in verhouding tot hunne getalsterkte stond.

Nu de conservatieven echter zoo sterk en de dissidenten zoo zwak blijken te zijn, zouden de oude totes wel eens een weinig minachtend op hunne bondgenooten kunnen gaan neerzien. Zij hebben nu reeds uitgerekend, dat zij, conservatieven, alleen reeds de volstrekte meerderheid in het parlement bezitten, al verbonden alle andere partijen, de unionisten ineluis, zich tegen hen.

Hieromtrent schrijft de correspondent van het *Hbl. v. Antw.*, een Katholiek maar anti-unionistisch auteur:

Daarin ligt nu het gevaar voor de coalitie: lord Salisbury heeft zulk eene macht, dat hij op een schoonen dag de Chamberlainisten wel eens zou kunnen over boord werpen, in kwesties waarin de unionisten niet gedwee genoeg aan de bevelen hunner meesters zouden gehoorzamen. En zulke vraagpunten moeten onvermijdelijk te voorschijn komen, nu de overmoed der *tories* geen palen meer kent.

Voor het oogenblik hebben de liberalen geen andere hoop dan deze: zich te troosten over de verplettering hunner partij, niet alleen te Londen, niet alleen in de groote steden, maar ook op het platteland, en zelfs in Wales en Schotland, deze tot hertoe onneembare vestingen van het liberalisme.

Alleen in Ierland blijft de toestand onveranderd, en, wat betekenisvol is, de nationalistischen hebben zelfs in Ulster twee zetels gewonnen en dus hunne macht versterkt.

't Is nu de tijd nog niet om de oorzaken op te zoeken van de nederlagen der liberalen, maar iets moet

er gezegd worden: dat in bijna 25 districten, door liberalen bezet, en waar zich afzonderlijke werkmans-candidaten stelden, de liberalen wegens verdeeldheid der stemmen die zetels verloren hebben.

Zullen nu de heeren van de *Labour Party*, met hunnen fameuzen Keir Hardy aan 't hoofd, die zelf zijnen zetel in West Ham verloor, zullen nu die heeren met een conservatief ministerie meer gevorderd zijn?

De waarheid dwingt ons ook te zeggen, dat, alhoewel in de meeste districten de Katholieken zich aan den kant der liberale partij stelden, zij in andere den doorslag gegeven hebben in het voordeel der conservatieven, vooral daar, waar dezen tegenover een radicaal stonden.

Vele conservatieven verklaarden zich bereid te stemmen voor een rechtvaardige verdeling van schooltoelagen aan Katholieke onderwijsgestichten, terwijl de radicalen daarentegen verklaringen tegen allen godsdienst aflegden. Van dit oogenblik was de gedragslijn der geloovigen aangewezen.

En van dezen aard zijn er nog honderd voorbeelden aan te halen van de impopulariteit, die de liberalen zich allerwegen op den hals gehaald hebben in de laatste tijden.

— In Engeland, te Barrow, is een groot pantserkruiser, de *Powerful*, van stapel geloopt, welke door de hertogin Van Devonshire gedoopt werd.

De *Powerful* is de grootste en snelste kruiser, tot nog toe voor de Britsche marine gebouwd. Hare voornaamste afmetingen zijn: lengte 161 M., breedte 21 M., diepte 8.1 M., waterverplaatsing 11,200 ton. De romp is gebouwd van Siemens-Martinsstaal met phosphorbrons beslag op den voorsteyen, het achterschip, het roer, enz. Aan den voorsteyen bevindt zich een zeer geduchte ram. In het geheel is het schip verdeeld in 145 waterdichte schotten.

Het dek is geheel gepantserd; voorts zijn de kolenbergplaatsen zoo aangebracht, dat zij de machines en ketels beschermen.

De bewapening der *Powerful* is zeer uitgebreid en zal bestaan uit de volgende kanonnen: twee 22tons achterlaadkanonnen, van een kaliber van 2.3 dM. opgesteld in de barbette; door zware gepantserde luizen zal de ammunitie worden overgebracht van het magazijn naar deze kanonnen, zoodat de manschappen, die dit werk verrichten, geheel veilig zijn.

Voorts bestaat de bewapening uit 12 snelvurende kanonnen van 15 cM., welke zoo opgesteld zijn, dat de manschappen, die ze bedienen, volkomen beschermd zijn; 16 twaalfponds snelvurende kanonnen, 12 drieponders, 9 machinekanonnen en nog twee twaalfponders.

Ten slotte heeft het schip nog vier lanceerbuizen voor torpedo's.

Het schip wordt geheel electrisch verlicht met 300 gloeilampen en zes krachtige hoeklichten.

De machines hebben een arbeidsvermogen van 25,000 paardenkracht, bij een omwentelingssnelheid van 101 slagen in de minuut en den druk op den cylinder van 210 Engelsche ponden per vlakke-eenheid. De ketels, acht en veertig in getal, zijn ingericht volgens het stelsel van *Beville*.

Denemarken. — In een Brusselsch blad vinden wij de volgende merkwaardige correspondentie van

EL TIEMPO ES EL CIRSOL DEL MERITO

Una existencia de 74 años garantiza el mérito de

LA PANACEA DE SWAIM

Como curación de *Escrófulas, Exemas, Reumatismo, Ulceras* y todas las enfermedades de la Sangre.

Agentes: *Jones & Borchert, Botica Alemana-- Curazao.*

De venta en todas las droguerías

een missionaris in Denemarken, den eerw. pater Sveinsson S. J.:

Het vorige jaar heb ik een reis op IJsland gemaakt. Te Reykjavik, de hoofdstaats van het eiland, aangekomen, bracht ik daar een bezoek aan de Lutherse "katedraal", welke mij bijzonder interesseerde. Mijn cicerone, de koster bracht mij, na mij de kerk te hebben laten zien, in een klein vertrekje bij den ingang. Daar opende hij een oude kast en haalde er een cappa uit te voorschijn, kostbaar en rijk bewerkt, maar zoo oud, dat zij geheel versleten was. Ik wijdde mijn gansche aandacht aan dit belangwekkende stuk en ontdekte op de stof van roode zijde in goud geborduurde heiligen figuren, terwijl alles getuigde van een zeer fijnen smaak. Het was dus wel een overblijfsel uit de katholieke tijden. De koster vertelde mij, dat dit kleed omstreeks het jaar 1550 door den Paus aan Jan Arason, den laatsten bisschop en martelaar van IJsland was gezonden. Maar waartoe dient het thans? vroeg ik. Het wordt nu eenmaal per jaar gebruikt, antwoordde hij mij, op den dag nl. dat door onzen (Lutherse) bisschop de nieuwe bedienaren des geloofs worden gewijd. Dan draagt hij het gedurende de plechtigheid, wat sinds onheugelijke tijden gewoonte is.

Het feit is waar. Paus Paulus III zond dit geschenk aan Jan Arason als loon voor zijn ijver voor de katholieke kerk. Twee jaren later, in 1572, werd de bisschop door de Deense hervormers gevangen genomen en onthoofd. Het is waarlijk interessant, te zien met welk een eerbied de protestanten van dit verafgelegen eiland het kostbaar souvenir van een Paus hebben bewaard.

Pater Sveinsson, die een geboren IJslander is, brengt vervolgens in herinnering, dat Paus Leo XIII het zenden van missionarissen naar het eiland heeft gelast en dat in het na jaar twee priesters derwaarts zullen vertrekken. Maar voor deze nieuwe missie is geld noodig, want zij is nog van alles onthoofd en bovendien zullen de missionarissen zich hebben te wijden aan de verzorging van de melktschen, die zeer talrijk op IJsland zijn. Pater Sveinsson, die op het College St. Andreas bij Copenhagen is gevestigd, doet derhalve een beroep op de milddagheid der katholieken.

Zwitserland.—De hogeschool te Freiburg telt 235 studenten, waarvan 115 Zwitsers en 120 vreemdelingen, onder welke vele Nederlanders. Zij heeft 48 professoren: 30 leken, 10 wereldgeestelijken en 8 Predikheeren. Dank zij het voorbeeldig geldelijk beheer der Katholieke regering van het kanton, zal zonder belastingverhoging eene nieuwe faculteit voor natuurwetenschappen eraan worden toegevoegd met 10 professoren en zes laboratoria (chemisch, physiologisch, zoologisch enz.) De bekrooning der grootsche onderneming, de oprichting n. l. eener faculteit voor geneeskunde, zal eveneens spoedig volgen; de voorbereidende maatregelen zijn genomen.

Amerika.—De bloei der Katholieke Kerk in Noord-Amerika neemt voortdurend toe. Een sterk bewijs daarvan is wel, dat den 21 Juni niet minder dan 75 novicen in de congregatie van O. L. V. te Milwaukee zijn getreden. Ook het aantal seminariën breidt zich steeds uit. Nu weder is de aartsbisschop van Dubuque met den bouw van een groot seminarie begonnen: de kosten worden op 150.000 dollars (3 ton gouds) geraamd.

Japan.—De *Revue des Revues* geeft een artikel over het regeeren de huis van Japan. De schrijver, dr. G. de Bazement, die te Tokio woont, gewaagt met zeer veel lof van keizer Moetsue-Hoti, die nu 47 jaar oud is en veel heeft gedaan om de Europeesche gebruiken in Japan in te voeren.

In 1862 huwde de keizer de dochter van Itsjidozo Jakado, Hasoeko genaamd, een lid der vijf adellijke families uit welke de mikado's vrouwen kiezen. Dit was een gelukkige keuze: zij begreep haren echtgenoot, en steunde hem in zijn handelingen die wel wat...revolutionair

werden geacht. Een paar jaar vroeger reeds, toen Moetsue-Hito geroepen was tot den troon, had hij met de oude gewoonten gebroken: met ongedekt gelaat sprak hij tot zijn getrouwen, meer dan eenmaal droeg hij hetzelfde kostuum; rechtvaardigheid en liefde voor de laaggeplaatsten predikte hij: aan het intellect, de wetenschap, kende hij dadelijk den hoogsten rang toe; begaafde jonge mannen zond hij naar Europa voor hunne studies. Hij gaf blijk van verstandige en breede inzichten: den gewichtigen invloed der vrouw op allen vooruitgang begreep hij. En de jonge keizerin volgde hem in zijn denkbeelden: een jaar na haar huwelijk reed zij ten aanschouwe van alle voorbijgangers achter haren gemaal door de straten van Tokio; in 1890 zat zij met hem in eenzelfde rijtuig. Nu kleedt zij zich als een Europeesche dame en de voorname modisten van Tokio worden aan het hof toegelaten.

De keizerin heeft geen kinderen: armen en onterfden hebben in haar een moeder: aan haar heeft Japan tal van ziekenhuizen te danken, de instelling van het Rode Kruis, en de kinderbewaarplaatsen, waarvoor zij een groote liefde toont. Behalve zijn wettige vrouw, heeft de mikado het recht elf bijvrouwen te bezitten, en uit de verhouding met een van deze, mevrouw Janagiwara, is de erfgenaam van den troon, de jonge prins Haroe, gesproten; bovendien heeft de keizer twee dochtertjes van andere vrouwen. Naar zijn wensch is door een nieuwe wet bepaald, dat de erfprins voortaan moet geboren zijn uit een wettig huwelijk, en de zoon eener andere vrouw dus in het vervolg niet meer op den Japanschen troon mag plaats nemen.

De keizer kleedt zich gaarne als generaal, natuurlijk naar Europeeschen trant, en, evenals zijn voorvaderen is hij zeer bescheiden in zijn uitgaven; een jacht of kostbare stallen bezit hij niet, de intellectuele genoegens trekken hem meer aan. Maar heeft hij voor eigen welde weinig over, tot het verleenen van krachtige hulp uit eigen middelen is hij steeds bereid. Toen het Japansche parlement voortdurend de oorlog met China uitbrak, zekere kredieten voor de marine weigerde, zijn de vereischte uitgaven door hem gedeekt. Met te grooter geestdrift werden dan ook door de bevolking de tijdingen ontvangen van de schitterende zegeprelen der Japansche vloot: men wist welk aandeel de vaderlandslievende vrijgevigheid des keizers aan dit succes had. Uit eigen middelen ook ondersteunt Moetsue-Hito oude dienaren des rijks, helpt hij de in den oorlog gewonde krijgers, belooft hij artisten en geleerden.

De zoon schijnt den vader waardig te zijn. Op zijn tiende jaar, in 1889, werd hij tot erfprins geproclameerd. Met adellijke jongelieden ontvangt hij lessen, waarbij hij zich onderscheidt, en in nauwe vriendschap heeft hij zich aan hen verbonden. Als de Europeesche prins heeft hij zijn eigen hofhouding en de bevolking der hoofdstad heeft hem even lief als den keizer.

EL HOMBRE Y EL CUERPO HUMANO

Seguramente que habrás visto algún roble muy grande. ¿Qué cosa tan magnífica es! Ha vivido aquél mismo sitio durante siglos, los niños han jugado al pie de él, por la misma razón, esos mismos niños, hoy ya hombres viejos han descansado sus débiles y temblones cuerpos a la vasta sombra de aquel gran árbol. Registros en marcha han hecho alto bajo de sus extensas ramas, y los pacíficos rebafos de ovejas y otros ganados han buscado su protectora sombra durante pasajeras tempestades; y mientras han desaparecido naciones y han rodado por el suelo coronas, con las cabezas de los reyes, aquel árbol gigantesco permanece todavía en pie, cual si tuviese guardado en sí el secreto de la inmortalidad.

¿Pero porqué ese árbol? Pero, espérense; y antes de hacer esa pregunta hablemos un poco acerca de esos otros débiles arbolitos llamados hombres y mujeres.

Uno de ellos dice: "No tenía apetito y todo cuanto alimento tomaba, a la

fuerza, lo arrojaba inmediatamente. A veces los dolores que sentía en el vientre eran tan fuertes que no podía dormir. Muy á menudo los nervios se me postraban por completo. Consulté con distintos médicos, y probé muchas medicinas; pero en vano. Me desesperé, pues, del todo, y en tal situación de ánimo me fui á la droguería de Juan Cardelus, de Olot, y compré una botella de su remedio de Vdes., y al cabo de unas pocas dosis empecé á mejorar, hasta que, por fin, después de consumir varias betellas, volví á verme en perfecta salud. (Firmado) Juan Perjalar, Olot, Provincia de Gerona. Oct. 21 de 1893. y ya tenía perdida toda esperanza, de curación, cuando una sobrina mía, Jesusa Asco, de San Lucas, de Barrameda, me aconsejó que tomase la medicina advertida por Vdes. Compré, pues, cuatro botellas de ella en la farmacia de Gonzáles y Rojas, y desde luego empecé á mejorar; y, continuando con ellas, hoy me veo ya con perfecta salud. (Firmado, Carmen Bravo, Jerez de la Frontera, Prov. de Cádiz, Oct. 14 de 1893."

Otro más: "Estoy agradecidísimo á Vdes. por la preparación de su medicina y por haberla dado á conocer al público. Permítanme Vdes. que les de una prueba de lo muy conocida que es, y del modo extraño por el que, muchas veces, llega á noticia de aquellos que la necesitan. Mis dos niños Pardo y Gemilio sufrían de una enfermedad de la piel, que ninguna de las medicinas que habían tomado les podía curar; todo su cuerpecito era una pura llaga. Un día vino á esta casa de huéspedes un carretero, trayen-

do aquí el otro: "Por espacio de diez y nueve años había sufrido de grandes dolores en los riñones, convulsiones en los miembros y una debilidad general que me impedía consagrarme á los quehaceres domésticos. Había consultado, aunque sin fruto, á diferentes doctores, do consigo una botella de su remedio de Vdes., el cual dijo que le había purificado la sangre. Le compré la botella y empecé á dar á mis hijos aquella medicina, diez gotas en agua y azúcar después de cada comida, y el efecto fué maravilloso, pues en pocos días toda señal de erupción desapareció, de modo que hoy se hallan con cabal salud. (Firmado) Francisca Domínguez, Posada de San Dionisio, Plaza; Jerez, Prov. de Cádiz, Oct. 21 de 1893."

Otro y el último: "Tengo el gusto de informar á Vdes. que, durante años había sufrido de una enfermedad que siguió á un ataque de congestión de los pulmones; y que nada me alivió de ella hasta que compré una botella de su remedio de Vdes. en la droguería de D. Emilio Calvet. Tomé, en total, varias botellas que me han devuelto mi cabal salud. (Firmado) Juan Torres, San Miguel de la Isla de Ibiza, Oct. 10 de 1893."

Ahora, recapitemos un momento. El roble saca toda su vida y robuztes del suelo de la tierra, por medio de las raíces y este proceso misterioso y maravilloso no es otro que la *digestión del árbol*.

Así mismo el cuerpo humano saca toda su robustez y vida del mundo exterior, por medio del estómago; de modo tal, que, cuando el estómago no funciona bien ó se halla enfermo, nosotros enfermamos también. Todas las enfermedades se originan, casi, de este modo, y sólo una cura hay para ellas; *el renovar la digestión*. El Jarabe Curativo de la Madre Seigel logra esto como ningún otro remedio lo logra, y entonces restituye la salud. Nadie conoce el secreto de esta acción, pero nosotros conocemos sus ingredientes, y eso basta.

Siempre que las gentes lo usen cuando se manifieste la enfermedad, vivirán tanto como aquel roble. ¿Y porqué no ha de ser así?



LUZ DIAMANTE,
LONGMAN & MARTINEZ,
NEW YORK.

Libro de Explosión, Humo y Mal Olor.

— De Venta Por —
Las Ferreterías y Almacenes de Viveros.

J. H. M. Ellis,
ARTS.

Genoes-Hed- en Verlooskundige is dagelijks te consulteren van 8—9 s morgens en van 3—4 s namiddags. Voor minvermogenen van 7—8 s morgens.

Adres :
SEBASTOPOLSTRAAT No. 249
Telephoon N° 126.

TYD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"

TUSSCHEN

NEW-YORK.

LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO, CORO EN MARACAIBO

1893.	Caracas	Venezuela	Philadelph?	Caracas	Venezuela	Philadelph?
Vertrekt van NEW YORK....	Aug. 3	Aug. 14	Aug. 24	Sept. 4	Sept. 14	Sept. 25
Komt aan te CURAÇAO	" 9	" 20	" 30	" 10	" 20	Oct. 1
Vertrekt van " " " " " "	" 10	" 21	" 31	" 11	" 21	" 2
Komt aan te PTO. CABELLO	" 11	" 22	Sept. 1	" 12	" 22	" 3
Vertrekt van " " " " " "	" 12	" 23	" 2	" 13	" 23	" 4
Komt aan te LA GUAYRA..	" 13	" 24	" 3	" 14	" 24	" 5
Vertrekt van " " " " " "	" 16	" 27	" 6	" 17	" 27	" 8
Komt aan te PTO. CABELLO	" 17	" 28	" 7	" 18	" 28	" 9
Vertrekt van " " " " " "	" 17	" 28	" 7	" 18	" 28	" 9
Komt aan te CURAÇAO	" 18	" 29	" 8	" 19	" 29	" 10
Vertrekt van " " " " " "	" 20	" 30	" 10	" 20	Oct. 1	" 11
Komt LA GUAYRA aan	" 21	" 31	" 11	" 21	" 2	" 12
om passagiers en Mails aan wal te zetten en in te nemen						
Komt aan te NEW-YORK....	" 27	Sept. 6	" 17	" 27	Aug. 8	" 18

Stoomschip Mérida.

Vertrekt van CURAÇAO....	Aug. 10	Aug. 21	Aug. 31	Sept. 11	Sept. 21	Oct. 2
Komt aan te MARACAIBO....	" 11	" 22	Sept. 1	" 12	" 22	" 3
Vertrekt van " " " " " "	" 17	" 27	" 7	" 17	" 27	" 9
Komt aan te CURAÇAO.....	" 18	" 28	" 8	" 18	" 28	" 9

De Stoomschepen van deze lijn zijn expresselijk in Philadelphia voor deze vaart gebouwd en hebben zeer geriefelijke kajuiten voor passagiers.

RIVAS, FENSOHN & Cia.,
Agenten.